

## NOTICIAS FAD/FEV

### LICITACIONES EN BANGLADESH

En julio de 1998 España firmó un Programa Financiero de Cooperación con el Gobierno de Bangladesh, poniendo a su disposición facilidades financieras por importe de \$ 85M, para financiar la exportación de bienes y servicios españoles en proyectos de interés común.

De acuerdo al Programa mencionado, Bangladesh procederá a abrir licitación restringida entre empresas españolas para la adjudicación del siguiente proyecto:

**Referencia: Proyecto BD 2/01**  
**PROCUREMENT OF 150 SPECIAL TYPE BROAD GAUGE WAGONS.**  
**IMPORTE TOTAL DEL PROYECTO: 10 M. \$ USA**  
**Oferta de Financiación Española: 70 por 100 Fondo de Ayuda al Desarrollo y 30 por 100**  
**Créditos en condiciones OCDE**

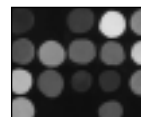
Las empresas españolas interesadas en participar en la licitación para la adjudicación del proyecto, remitirán hasta el 31 de octubre de 2001, una carta de interés firme en la que harán constar.

- Referencia del proyecto de interés
- Datos básicos más recientes de la empresa interesada: (actividad, capital social, cifra de exportación, empleados...)
- Experiencia en proyectos similares
- Persona y dirección de contacto

Terminado el plazo este Departamento procederá a transmitir a las autoridades de Bangladesh la relación de empresas que desean acudir a la licitación.

A continuación, las autoridades de Bangladesh, comunicarán a las empresas relacionadas la convocatoria del concurso, y procederán a su apertura, de acuerdo con las normas de aquel país, para la selección de la empresa adjudicataria.

- Considerando que los Fondos aplicados a la financiación de estos proyectos provienen del Fondo de Ayuda al Desarrollo, y de acuerdo con lo establecido en el Programa Financiero de Cooperación, el componente local y de material extranjero financiados en el proyecto será autorizado por el Ministerio de Economía de España, y no podrán exceder del 15 por 100 en cada caso, del total del valor de los bienes y servicios exportados.
- Resuelta la licitación restringida por las autoridades de Bangladesh, la empresa española adjudicataria deberá remitir el cuestionario de consulta de crédito FAD a este departamento, al objeto de singularizar la oferta de financiación.
- El organismo de Bangladesh responsable de la coordinación de las licitaciones:  
Economic Relations Division (ERD)  
Sher-e-Bangla Nagar, Dhaka  
Phone nº 880 – 2 – 81.65.23  
Fax nº 880 – 2 – 81.30.88/81.16.60



**SECCION**  
**ESTADISTICO-**  
**INFORMATIVA**

— Por parte española, las comunicaciones de interés firme se dirigirán a:  
 Dirección General de Comercio e Inversiones  
 Subdirección General de Política Comercial con Europa, Asia y Oceanía  
 Ref. Convocatoria licitaciones Bangladesh  
 Pº de la Castellana, 162; planta 8, despacho 26  
 Teléfono nº 91 – 583.55.37/583.55.38  
 Fax nº 91 – 349.60.92

### Project profile

1. Sector/Sub-sector: Transport/Bangladesh Railway.
2. Name of the Project: Procurement of 150 special type wagons against approved project titled «Procurement of 15 Nos. Locomotives & 525/1050 Nos. special type wagons for transportation of extracted hard rock and coal from Madhyapara hard rock and Barapukuria coal mine area».
3. a) Sponsoring Ministry: Ministry of Communications, Bangladesh Railway.  
 b) Executive Agency: Bangladesh Railway.
4. Objective of the Project: The main objective of the project is to transport extracted hard rock and coal from the mining areas at Madhyapara and Barapukuria to different locations of Bangladesh.
5. Major component of the project and its cost:
  1. Procurement of 15 Nos. Locomotives (4 Nos. BG & II Nos. MG along with spare parts = Tk. 19778.00
  2. Procurement of 525/1050 Nos. of special type wagons with spare parts = Tk. 24460.00
  3. Construction of rail line for block hut =Tk. 504.50
6. Justification of the project: Extraction of hard rock and coal from Madhyapara hard rock and Barapukuria coal mine areas ushers a new horizon in the economy of Bangladesh. About 1,65 million tons of hard rock will be extracted per year from Madhyapara hard rock mine and about 1,00 million ton of coal will be extracted from Barapukuria coal mine area. Economic transportation of these huge quantities of hard rock and coal to the demanded locations is considered to be vital factor for making the whole process a success. About 75 por 100 of hard rock and 13 por 100 coal is expected to be transported yearly by Bangladesh Railway. Under the Jamuna Bridge railway link project and the project for Conversion from Joydebpur-Dhaka section into dual gauge, the works are in progress. After the implementation of the project by the year 2002, direct broad gauge railway link between Dhaka to Parbaitpur will be established. As a result, transportation of hard rock and coal to Dhaka by BG transport will be more economical. It has been, therefore essential to procure BG Special Type Wagons as proposed.
7. Location of the project: Entire Broad Gauge section.
8. Approval status: Approved.
9. Procurement schedule: 1998-99 to 2002-2003
10. Is the project complementary to any other project under implementation?:  
 The project is complementary to Jamuna Bridge Rail Link project for construction of dual gauge railway line from Parbatipur to Joydebpur via Ishurdi and crossing the Jamuna River over the Bangabandhu Bridge and the project for Conversion to dual gauge rail line from Joydebpur to Dhaka.
11. Assistance required: US \$ 12,5 million.



**S E C C I O N**  
**ESTADISTICO-**  
**INFORMATIVA**

## FE DE ERRATAS

En el Proyecto BD1/01 «Procurement of 3 dredgers and booster pump», publicado en el *BICE* número 2694 (del 4 al 17 de junio de 2001) se han comprobado las erratas que se corrigen a continuación:

**Página 59:** APPENDIX-I

Apartado vi,

*Donde dice:* «F.S. Wire 26 mm»

*Debe decir:* «F.S. Wire 26 mm (per coil 300 meter)».

Apartado vii,

*Donde dice:* «F.S. Wire 24 mm»

*Debe decir:* «F.S. Wire 24 mm (per coil 300 meter)».

**Página 60:** APPENDIX-II

Apartado A, Item 5, 2º párrafo

*Donde dice:* «Make: Wartsila/Caterpillar or equivalent diesel marine equivalent diesel marine engine»

*Debe decir:* «Make: Wartsila/Caterpillar or equivalent diesel marine engine».

Item 9,

*Donde dice:* «System: Fixed/Tiling»,

*Debe decir:* «System: Fixed/Tilting»

Item 11,

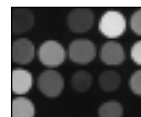
*Donde dice:* «Fuel Oil Tank Capacity: 72.00 liter»

*Debe decir:* «Fuel Oil Tank Capacity: 72,000 liter»

**Apartado C (página 61) en el último párrafo:**

*Donde dice:* «The Hull of the vessel including its machinery shall be built under rules and regulations of the International Classification Society being full member of IACS. The other rules and regulations applicable for construction of this vessel including IMO stability guideline covering weather shall be followed».

*Debr decir:* «The Hull of the vessel including its machinery shall be built under rules and regulations of the International Classification Society being full member os IACS. The other rules and regulations applicable for construction of this vessel including IMO stability guideline covering weather criteria shall be followed».



SECCION  
ESTADISTICO-  
INFORMATIVA